

Liebe Kolleginnen und Kollegen, in dieser neuen Ausgabe des *Spécial Découvertes* möchten wir Ihnen die Lektüre „Le 14 Juillet d'Arthur“ von Laurent Jouvét vorstellen.

Diese Lektüre bietet Ihnen und Ihren Schülerinnen und Schülern eine Alternative zur Durchnahme der *Unité 6* von *Découvertes Série jaune* und *bleue*, Band 1, kann aber auch gegen Ende des 1. Lernjahres gelesen werden.

Wir wissen, dass der Freizeit- und Spaßcharakter einer Lektüre Ihre Schülerinnen und Schüler im Vergleich zu einer „normalen“ Schulbuchlektion noch stärker motiviert. Um den nahtlosen Übergang zur *Unité 7* zu gewährleisten, übernimmt die Lektüre „Le 14 Juillet d'Arthur“ das gleiche Vokabular und die gleiche Grammatik wie die sechste Schulbuch-*Unité* von *Découvertes Série jaune* und *bleue*.

Die wenigen Vokabeln der *Série bleue*, die in der Lektüre nicht aufgegriffen werden konnten, werden im pädagogischen Apparat aufgelistet, den Sie über den Online-Code, der in der Lektüre abgedruckt ist, im Internet abrufen können. Online finden Sie außerdem das Hörbuch zur Lektüre sowie Begleitmaterial.

Auf den Seiten 2 und 3 dieser Ausgabe finden Sie ein Lesetagebuch, das Ihre Schülerinnen und Schüler bei der Lektüre begleiten kann.

Auf Seite 4 stellen wir Ihnen weitere Möglichkeiten des „Lektüreausstiegs“ zu den Bänden 3 und 4 von *Découvertes* vor.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Schülerinnen und Schülern viel Erfolg bei der Bearbeitung der Lektüre „Le 14 Juillet d'Arthur“

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr *Découvertes*-Team

Alle Ausgaben von *Spécial Découvertes* auch als kostenloser Download unter [www.klett.de](http://www.klett.de).  
Geben Sie hier einfach in das Suchfenster den Code **e6f27p** ein.

## „Le 14 Juillet d'Arthur“ – Eine Lektüre als Alternative zur Schulbuchlektion



Die Protagonisten der Lektüre sind die zwei elfjährigen Zwillinge Laure und Guillaume und ihre Cousine Florence, die Ihre Schülerinnen und Schüler als starke Identifikationsfiguren ansprechen können. Der Vater der Zwillinge, Bertrand Lenoir, gehört der hochgeschätzten Pariser Elitefeuerwehr „Pompiers de Paris“ an. Die Hauptrolle hat aber der Papagei der Familie Lenoir inne: Arthur. Immer wieder haben uns Lehrerinnen und Lehrer, die mit dem vorherigen *Découvertes* gearbeitet haben, darauf hingewiesen, dass der Papagei Arthur eine sehr beliebte Figur bei ihren Schülerinnen und Schülern ist. Da der Papagei die Möglichkeit besitzt, sich verbal auszudrücken, steht er den Schülerinnen und Schülern vielleicht gefühlsmäßig besonders nahe.

Die Mitschüler, die selbst gern einen Bezug zu Tieren pflegen, können mit dem Abenteuer von Arthur ein starkes Mitgefühl – und darüber hinaus ein Interesse und die Motivation entwickeln, die Geschichte weiter zu lesen und zu verstehen.

„*Au secours, Arthur est en danger!*“ Am Vorabend des Nationalfeiertags gibt es bei einem netten Crêpes-Abend mit der Cousine aus Nice ein Problem in der Küche: Die Pfanne geht in Flammen auf ... Zum Glück gehört der Vater der Feuerwehr an und kann den Brand löschen. Nur, beim Lüften entflieht der Papagei durch das Fenster und löst damit eine große Aufregung bei den Kindern aus. Bis es zu einem „Happy End“ kommt, werden die Leserinnen und Leser die Parade des 14. Juli in Frankreich mit Erstaunen im Fernsehen verfolgen, auf dem Arc de Triomphe an einer schwierigen Rettung teilnehmen und die Kinder der Familie in ein berühmtes Kleidergeschäft begleiten ...

Um den Schülerinnen und Schülern beim Aneignen der Sprachmittel effektiv zu helfen, steht auf der Klett-Homepage kostenloses Begleitmaterial zum Herunterladen zur Verfügung. Den Online-Code finden Sie in Ihrem Lektüreexemplar:

- **Das Hörbuch.** Die ganze Lektüre ist als Hörbuch mit verschiedenen Sprechern und Geräuschkulissen aufbereitet. Dieses Hörbuch kann *avant*, *pendant* oder *après la lecture* verwendet werden. Vor dem Lesen kann die Hauptsituation mit ein paar Details herausgefiltert werden, die anschließend das Leseverstehen vereinfachen. Während des Lesens kann das Hörbuch die Stimmung und den typischen französischen Sprachfluss vermitteln. Nach dem Lesen können Sie auf feine phonetische Elemente hinweisen oder es als Vorbereitung für eine szenische Aufführung verwenden.
- **Der Pädagogische Apparat.** Dieser ca. 20-seitige Übungsapparat fungiert sowohl als Schülerbuch- sowie als Arbeitsheftübungen. Die abwechslungsreichen Arbeitsblätter können als Kopiervorlagen eingesetzt werden. Sie decken alle Rubriken, die im Schülerbuch vorkommen, ab: *Jeux de mots*, *En forme*, *Médiation*, *Parler*, *Ecrire*, *Ecouter* usw. Dem Pädagogischen Apparat ist eine didaktische Seite vorangestellt, die die Ziele der Arbeit mit der Lektüre vorstellt.

„Le 14 Juillet d'Arthur“ bietet eine abwechslungsreiche Alternative zur Schulbuchlektion, ohne auf die Progression zu verzichten.

Laurent Jouvét, Autor von *Découvertes* und der Lektüre „Le 14 Juillet d'Arthur“ (978-3-12-591816-0)

# Petit « Journal de lecture »

## Lösungen:

Übungen 1, 2, 3, 4b, 6, 7, 8: individuelle Schüleraussagen  
4a: Appeler la police; Montrer la photo; Faire une affiche; Téléphoner aux pompiers  
5: Zut! Je suis dans la rue, je suis perdu!; C'est la nuit! Où est ma famille?; Oh! Des pompiers! Est-ce qu'il y a Bertrand?!; Grr! Je n'aime pas les gâteaux!; Ah! C'est Laure avec une pomme!

Dieses Lesetagebuch kann dich während der Lektüre von „Le 14 Juillet d'Arthur“ begleiten. Es ermöglicht dir, deinen persönlichen Bezug zum Text auszudrücken. Du kannst mit Stichworten antworten, sogar auf Deutsch, falls dir bei der einen oder anderen Antwort die französischen Sprachmittel noch fehlen.

## 1 Les acteurs (nach Kapitel 1-2)

Suche dir drei Mitstreiter der Lektüre aus, und beschreibe, warum du sie magst.

J'aime	parce qu'	_____
J'aime	parce qu'	_____
J'aime	parce qu'	_____

## 2 Les filles et les fringues (nach Kapitel 3)

Was magst du? Kreuze an.

Tu aimes regarder les fringues dans les magasins?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
Tu aimes les vêtements noirs ou gris, comme Florence?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
Tu aimes regarder la télé, comme Guillaume?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
Tu aimes regarder les fringues sur Internet?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
Tu préfères (magst lieber) les vêtements pas chers?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>

## 3 La catastrophe (nach Kapitel 4-5)

Nachdem Bertrand das Feuer gelöscht hat, ist Arthur entflohen. Was sind deine Gefühle dabei? Kreuze an.

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> J'ai peur pour Arthur.                               | <input type="checkbox"/> Je suis content(e) parce que le père est pompier. |
| <input type="checkbox"/> J'ai eu peur à cause (wegen) du feu dans la cuisine. | <input type="checkbox"/> Bof, on va retrouver Arthur.                      |
| <input type="checkbox"/> Je suis triste avec les enfants.                     | <input type="checkbox"/> Il est nul, Arthur!                               |

## 4 Comment faire? (nach Kapitel 6)

a Was sind die vorgeschlagenen Lösungen, um Arthur zu finden? Kreuze die richtigen Antworten an.

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> appeler la police | <input type="checkbox"/> téléphoner à la télé | <input type="checkbox"/> téléphoner aux pompiers |
| <input type="checkbox"/> montrer la photo  | <input type="checkbox"/> faire une affiche    | <input type="checkbox"/> regarder la télé        |

b Hast du andere Ideen, wie man Arthur finden könnte? Schreibe sie auf!

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





## 5 On retrouve Arthur (nach Kapitel 7-10)

Schlüpf in die Rolle von Arthur und spüre seine Gefühle. Bringe seine Gefühle in die richtige Reihenfolge.

	C'est la nuit! Où est ma famille? (Verlassenheit)		Zut! Je suis dans la rue, je suis perdu! (Verloren sein)
	Oh! Des pompiers! Est-ce qu'il y a Bertrand?! (Hoffnung)		Ah! C'est Laure avec une pomme! (Freude)
1	Ah! Le feu! J'ai peur! (Angst)		Grr! Je n'aime pas les gâteaux! (Ärger)

## 6 Le bal des pompiers (nach Kapitel 11)

C'est la fête. Qu'est-ce que tu aimes ou n'aimes pas dans les fêtes? Réponds.

parler avec les copains et les copines  
rencontrer des personnes  
danser  
boire (*trinken*) et manger  
écouter de la musique fort (*laut*)

j'aime

  
  
  
  


je n'aime pas

  
  
  
  


## 7 Après la lecture (nach Kapitel 12)

Beantworte kurz die Fragen zur Lektüre.

Was hat dich besonders beeindruckt?

---

Was hat dir besonders gefallen?

---

Was hat dir nicht gefallen?

---

Was hättest du anders gemacht?

---

## 8 Lettre à l'auteur

Was würdest du dem Autor gern sagen oder ihn fragen? Schreibe einen kurzen Brief auf Französisch.

Cher Laurent,

---

---

---

---

---

---

Amicalement (freundlichst),

---

(Vorname)

aus der Klasse

(Schule)

in (Stadt)

---

# Originalromane zu Découvertes

In Band 3 und 4 von Découvertes werden zwei Romane (Originaljugendliteratur aus Frankreich) bearbeitet, die als Basis für eine ganze Lektion dienen. Die im Schülerbuch gewählten Textauschnitte sind relativ kurz, damit ausreichend Raum für eine angemessene inhaltliche und sprachliche Erarbeitung bleibt.

Die Texte an sich sind anspruchsvoll, stellen aber eine gute Vorbereitung für die Oberstufenarbeit dar. In erster Linie soll der Spaß am Lesen dominieren, ohne zu versuchen, alle grammatischen Phänomene, die im Text vorkommen, systematisch zu behandeln.



## Soupçons

von Hervé Mestron

Dieser Jugendroman ist gerade als Lektüre bei Ernst Klett Sprachen erschienen. Der Roman wird in *Découvertes* Band 3, *Unité 2*, thematisiert. In dieser *Unité* liegt der Schwerpunkt auf dem Leseverstehen. Es wird mit authentischen bzw. nur leicht bearbeiteten Auszügen aus dem Jugendroman „Soupçons“ von Hervé Mestron gearbeitet.

In den Textauszügen wird einer von zwei Handlungsfäden des Jugendromans erzählt: James ist gerade mit seiner Mutter von Paris nach Valence umgezogen. Als guter Schüler macht er sich nicht immer beliebt in seiner neuen Klasse. Als plötzlich afrikanische Statuen des Musiklehrers verschwinden, kommt der Verdacht auf James, da eine der Statuen in seiner Tasche gefunden wird. Die Wahrheit wird sich erst nach langem Hin und Her herausstellen.

Im Roman spiegelt ein zweiter Handlungsfaden die zentralen Motive Vertrauen, Misstrauen, Aufrichtigkeit im Bereich der Familie. Eine kleine Soldatenfigur, ein Geschenk des Großvaters für James, ist entzwei gegangen. James glaubt, dies sei bei seiner turbulenten Geburtstagsparty passiert und versucht, den Schaden zu vertuschen. Am Ende stellt sich jedoch heraus, dass die Mutter die Schuldige ist, sich aber nicht traute, es zuzugeben.

978-3-12-592072-9

€ 6,99



## Le Cœur n'est pas un genou que l'on peut plier

von Sabine Panet und Pauline Penot

Dieser Roman, dessen Titel ein senegalesisches Sprichwort ist, ist ebenso gerade als Lektüre bei Ernst Klett Sprachen erschienen. Der Roman wird in *Découvertes* Band 4, *Module 1* bearbeitet. Er war in der *Prix des lycéens*-Auswahl 2014.

Awa, deren Eltern aus dem Senegal kommen, ist in Frankreich geboren und gerade sechzehn. Ihr Vater will aber, da er sein Ehrenwort gegeben hat, sie im Senegal mit einem Cousin verheiraten. Der Roman beschreibt, wie Awa sich fühlt, wie sie bei ihrer Tante, die in Paris arbeitet, Rat holt, und wie eine Lösung gefunden wird.

Die interkulturellen Konflikte und Ansichten werden spürbar und geben Anlass für Diskussionen in der Klasse. Die menschliche Dimension und die gesellschaftlichen Zwänge, die im Roman behandelt werden, berühren und motivieren den Leser. Darüber hinaus werden die Schülerinnen und Schüler angeregt, ihre eigene Kultur mit kritischem Blick zu betrachten.

978-3-12-592303-4

€ 8,99



W 510683 (4/2015)

Ernst Klett Verlag, Postfach 10 26 45, 70022 Stuttgart  
Telefon 0711 · 66 72 13 33, Telefax 0711 · 98 80 90 00 99

[www.klett.de](http://www.klett.de)